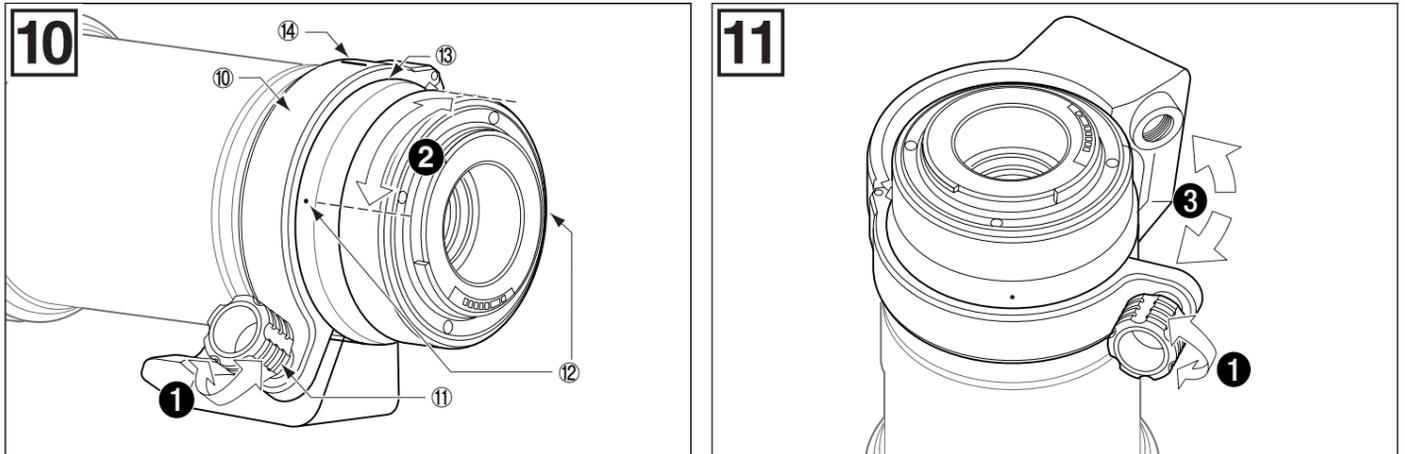
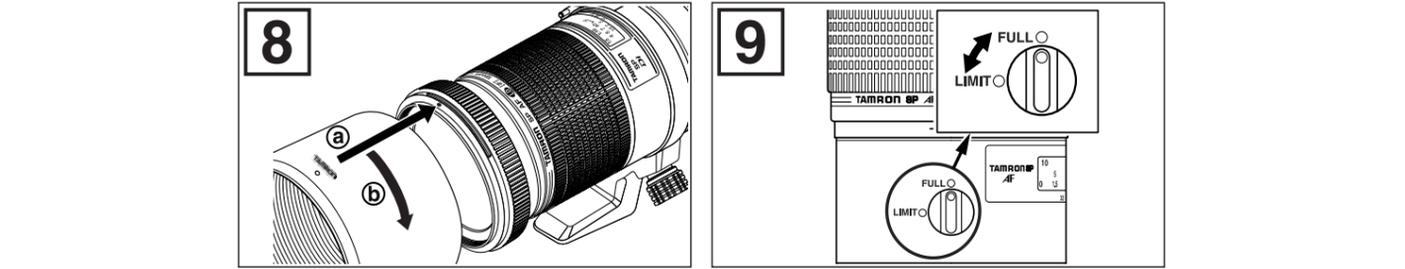
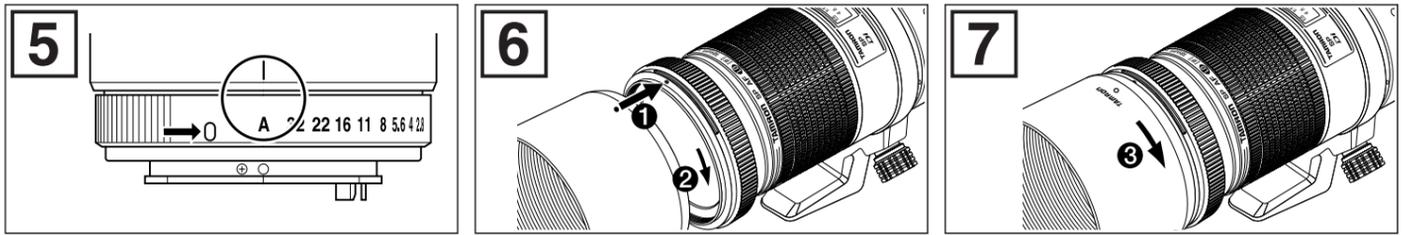
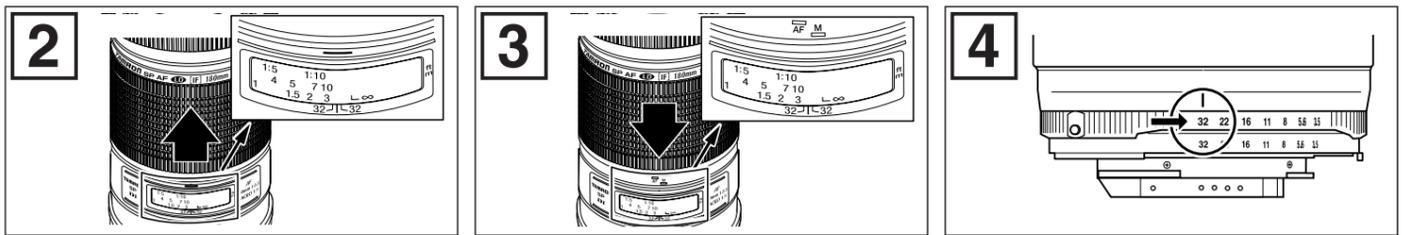
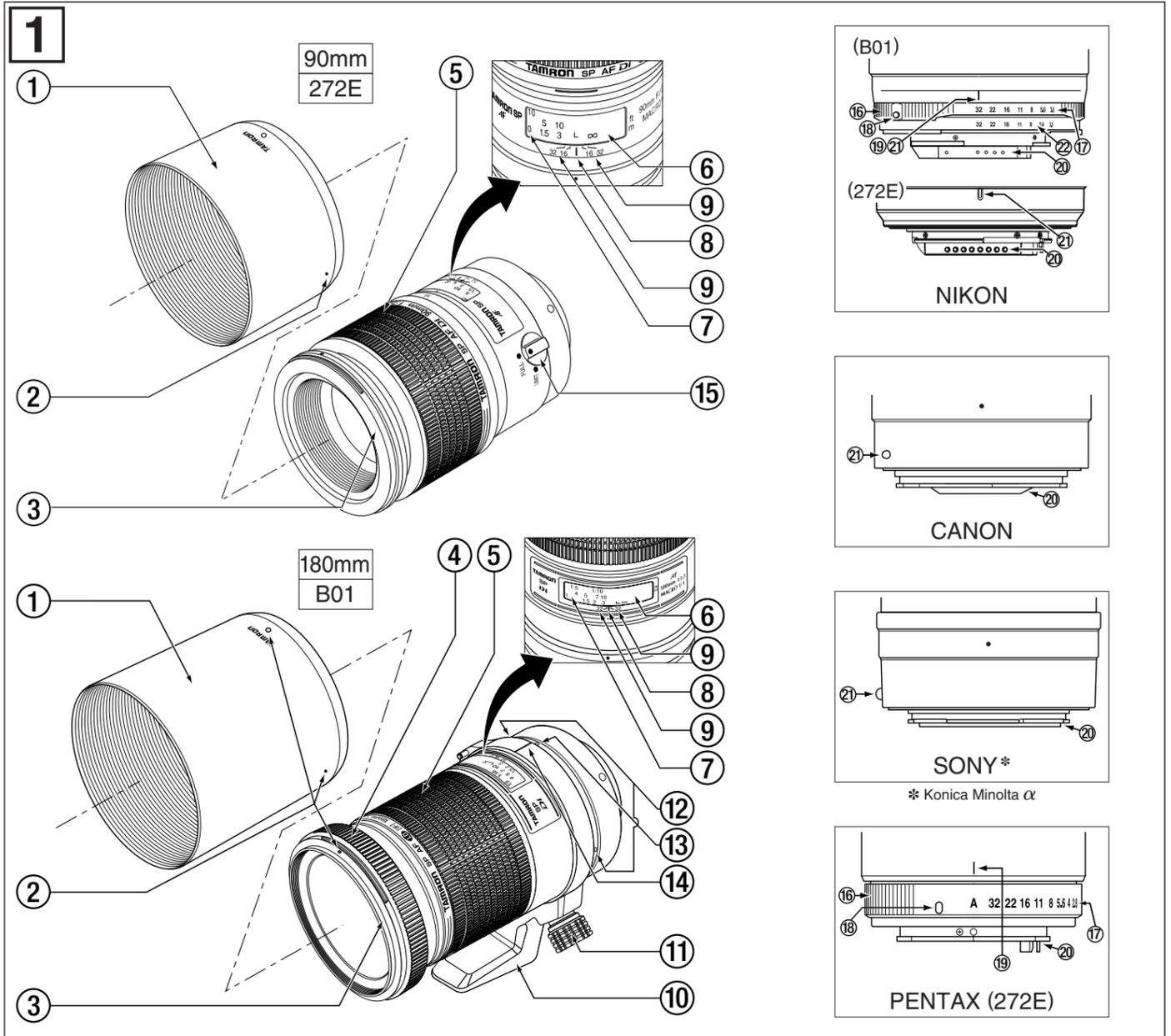


# TAMRON

- SP AF 90mm F/2.8 Di Macro1:1 (Model 272E)
- SP AF 180mm F/3.5 Di LD [IF] Macro1:1 (Model B01)



**12 272E (90mm)**

	①	②	③	④
1:1	0.29m	3.98x	+2.0	
1:1.1	0.30m	3.63x	+1.8	
1:1.3	0.31m	3.11x	+1.7	
1:1.5	0.32m	2.76x	+1.5	
1:1.8	0.34m	2.40x	+1.3	
1:2	0.35m	2.23x	+1.2	
1:2.8	0.42m	1.82x	+0.8	
1:3	0.43m	1.76x	+0.8	
1:4	0.52m	1.55x	+0.7	
1:5	0.61m	1.43x	+0.5	
1:7	0.78m	1.30x	+0.3	
1:10	1.04m	1.20x	+0.3	

**12 B01 (180mm)**

	①	②	③	④
1:1	0.47m	2.69x	+1.4	
1:1.2	0.49m	2.27x	+1.2	
1:1.5	0.54m	1.91x	+0.9	
1:2	0.62m	1.60x	+0.7	
1:3	0.80m	1.34x	+0.4	
1:5	1.15m	1.17x	+0.2	
1:10	2.03m	1.04x	+0.1	

- ① Magnification  
Agrandissement  
Vergrößerung  
Aumento  
Ingrandimento  
Vergröttingsfactor  
Aumentar  
放大率
- ② Distance  
Distancia  
Abstand  
Distancia  
Distancia  
Afstands  
Distância  
Foco
- ③ Exposure factor  
Facture d'exposition  
Korrekturfaktor  
Factor de exposición  
Fattore esposizione  
Belichtingsfactor  
Fator de exposição  
曝光放大倍率
- ④ Exposure compensation  
Correction d'Exposition  
Bilichtungskorrektur  
Compensación de la exposición  
Controllo esposizione  
Belichtingscorrector  
Correção da exposição  
放大倍率修正

**13 272E (90mm)**

	F/2.8	F/4.0	F/5.6	F/8.0	F/11.0	F/16.0	F/22.0	F/32.0
0.291m	0.291-0.292	0.291-0.292	0.291-0.292	0.291-0.292	0.291-0.292	0.291-0.292	0.290-0.293	0.290-0.293
0.4m	0.399-0.401	0.399-0.401	0.398-0.402	0.398-0.402	0.397-0.403	0.395-0.405	0.394-0.407	0.391-0.410
0.5m	0.498-0.502	0.498-0.502	0.497-0.503	0.495-0.505	0.494-0.506	0.491-0.509	0.488-0.513	0.482-0.519
0.6m	0.597-0.603	0.596-0.604	0.595-0.605	0.593-0.608	0.590-0.611	0.585-0.616	0.580-0.622	0.572-0.632
0.8m	0.794-0.806	0.792-0.808	0.789-0.811	0.785-0.816	0.779-0.822	0.770-0.832	0.760-0.845	0.743-0.868
1.0m	0.991-1.009	0.987-1.013	0.982-1.019	0.975-1.027	0.966-1.037	0.951-1.055	0.934-1.078	0.907-1.117
1.5m	1.477-1.524	1.469-1.533	1.456-1.546	1.439-1.567	1.417-1.594	1.382-1.641	1.343-1.702	1.282-1.814
3.0m	2.903-3.104	2.866-3.147	2.816-3.210	2.744-3.310	2.660-3.444	2.530-3.694	2.390-4.047	2.190-4.820
5.0m	4.727-5.307	4.628-5.438	4.495-5.636	4.309-5.961	4.097-6.426	3.778-7.390	3.474-9.018	3.055-14.294
10.0m	8.941-11.364	8.587-11.975	8.129-13.005	7.527-14.933	6.890-18.337	6.041-29.623	5.265-114.488	4.340-∞
20.0m	16.13-26.321	15.00-30.021	13.64-37.563	12.01-60.327	10.45-250.236	8.597-∞	7.092-∞	5.497-∞
∞	70.84-∞	53.11-∞	39.14-∞	28.08-∞	20.76-∞	14.48-∞	10.64-∞	7.386-∞

**13 B01 (180mm)**

	F/3.5	F/4.0	F/5.6	F/8.0	F/11.0	F/16.0	F/22.0	F/32.0
0.47m	0.469-0.471	0.469-0.471	0.469-0.471	0.468-0.472	0.467-0.473	0.466-0.474	0.465-0.475	0.462-0.478
0.5m	0.499-0.501	0.499-0.501	0.499-0.501	0.498-0.502	0.497-0.503	0.496-0.504	0.495-0.505	0.493-0.507
0.55m	0.549-0.551	0.549-0.551	0.549-0.551	0.548-0.552	0.547-0.553	0.546-0.554	0.545-0.556	0.542-0.558
0.6m	0.599-0.601	0.599-0.601	0.598-0.602	0.598-0.602	0.597-0.603	0.595-0.605	0.594-0.606	0.591-0.609
0.7m	0.699-0.701	0.698-0.702	0.698-0.702	0.697-0.703	0.696-0.704	0.694-0.706	0.692-0.709	0.688-0.713
0.8m	0.798-0.802	0.798-0.802	0.797-0.803	0.796-0.804	0.794-0.806	0.792-0.808	0.789-0.811	0.784-0.817
1.0m	1.00-1.003	1.00-1.003	1.00-1.005	0.99-1.007	0.99-1.009	0.99-1.013	0.98-1.019	0.97-1.027
1.5m	1.49-1.507	1.49-1.508	1.49-1.511	1.48-1.516	1.48-1.522	1.47-1.533	1.46-1.545	1.44-1.567
2.0m	1.99-2.013	1.99-2.015	1.98-2.021	1.97-2.030	1.96-2.042	1.94-2.061	1.92-2.085	1.89-2.126
3.0m	2.97-3.031	2.97-3.035	2.95-3.050	2.93-3.071	2.91-3.099	2.87-3.146	2.82-3.204	2.75-3.307
∞	213.22-∞	191.68-∞	144.85-∞	106.00-∞	79.39-∞	55.97-∞	41.34-∞	28.80-∞

**CE**

\* The CE Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).  
 \* Das CE-Zeichen entspricht der EC Norm.  
 \* La marquage CE est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).  
 \* La marca CE es marca de conformidad segun directiva de la Comunidad Europea (CE).  
 \* Il marchio CE attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).  
 \* CE标志表示符合欧洲共同体(CE)指标

The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 98/336/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

# FRANÇAIS

Nous vous remercions d’avoir choisi un objectif Tamron pour compléter votre équipement photographique. Nous vous conseillons de commencer par lire attentivement le Manuel du propriétaire qui accompagne cet objectif pour vous familiariser avec son utilisation et certaines techniques de prises de vues, ce qui vous permettra d’obtenir des images de la meilleure qualité. Manipulé avec soin, votre objectif Tamron vous permettra de faire de très belles photographies pendant de nombreuses années.

- Il est décrit les précautions à prendre pour éviter des problèmes.**

### NOMENCLATURE (Voir Fig. 11, sauf indication contraire)

- |  |   |
|--|---|
| ① Parasoleil d'objectif                              | ⑫ Indicateur vertical sur le collier de trépied (B01)   |
| ② Repère d'alignement pour la fixation du parasoleil | ⑬ Indicateur horizontal sur le collier de trépied (B01) |
| ③ Anneau à baïonnette de fixation du parasoleil      | ⑭ Indicateur de collier de trépied (B01)                |
| ④ Bague de contrôle d'effet de filtre (FEC) (B01)    | ⑮ Bouton du limiteur de mise au point                   |
| ⑤ Bague de mise au point                             | ⑯ Bague d'ouverture (B01 Nikon, Pentax)                 |
| ⑥ Affichage d'échelle d'agrandissement en mode macro | ⑰ Échelle d'ouverture (B01 Nikon, Pentax)               |
| ⑦ Échelle de distances                               | ⑱ Bouton de verrouillage AE (B01 Nikon, Pentax)         |
| ⑧ Échelle des distances                              | ⑲ Index d'ouverture (B01 Nikon, Pentax)                 |
| ⑨ Échelle de profondeur de champ                     | ⑳ Monture d'objectif/Contacts de monture d'objectif     |
| ⑩ Collier de trépied (B01)                           | ㉑ Repère de fixation de l'objectif                      |
| ⑪ Vis de fixation du collier de trépied (B01)        | ㉒ Ouverture f-dans le viseur (Nikon)                    |

### CARACTÉRISTIQUES

	272E	B01
Distance focale	90 mm	180 mm
Ouverture maximale	F/2,8	F/3,5
Champ angulaire	27°	14°
Construction optique	9/10	11/14
Distance minimale de mise au point	0,29 m	0,47 m
Rapport de grossissement maximal	1:1	1:1
Taille du filtre	55 mm	72 mm
Longueur	97 mm	165,7 mm
Diamètre	71,5 mm	84,8 mm
Poids	400 g	920 g

- Les longueurs, diamètres et poids indiqués dans les caractéristiques des objectifs correspondent à des objectifs à monture Nikon.
- Les caractéristiques optiques et de design des objectifs présentés dans ce Manuel du propriétaire sont susceptibles d’être modifiées sans préavis.

#### FIXATION DE L’OBJECTIF À L’APPAREIL

##### ■ Comment fixer l’objectif

Retirez le capuchon postérieur de l’objectif et alignez le repère de fixation de l’objectif inscrit sur le barillet avec le repère correspondant du support d’objectif de l’appareil photographique, puis insérez la monture d’objectif dans la bague de support. Faites pivoter l’objectif dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’au cran de blocage. Sur les modèles Nikon, alignez le repère de fixation de l’objectif avec le point qui figure sur le boîtier de l’appareil photographique et faites pivoter l’objectif dans le sens contraire des aiguilles d’une montre jusqu’au cran de blocage.

##### ■ Comment ôter l’objectif

Tout en appuyant sur le bouton déverrouillage de l’objectif, faites pivoter l’objectif dans le sens contraire des aiguilles d’une montre (pour un objectif Nikon, dans le sens des aiguilles d’une montre), et séparez l’objectif de la monture du boîtier.

- Pour plus de détails, veuillez consulter le Manuel d’instructions de votre appareil photographique.

#### Commutation entre les modes AF et MF (Voir Figs. 21 & 23)

##### ■ Modèles Nikon et Canon

Tournez simplement la bague de mise au point vers l'avant (AF) ou l'arrière (MF) pour changer le mode de mise au point et passer de la mise au point automatique (AF) à la mise au point manuelle (MF).

##### ■ Modèles Sony et Pentax (272E)

Tournez la bague de mise au point vers l'avant (AF) ou l'arrière (MF) et, en même temps, réglez le sélecteur AF/MF de l'appareil photo sur le mode correspondant (AF ou MF).

Monture	Commutation AF/MF
NiKon, Canon	Tourner la bague de mise au point seulement
Sony, Pentax	Tourner la bague et régler le sélecteur sur l'appareil photo

- Lisez attentivement les paragraphes ci-dessous "Mise au point automatique" et "Mise au point manuelle" et réglez l'appareil photo et l'objectif en conséquence. Veuillez aussi vous reporter aux instructions concernant la mise au point de votre appareil photo.

#### MISE AU POINT (Mode Autofocus) (Voir Fig. 22)

- Mettez l'appareil en mode AF et réglez la bague de mise au point sur la position AF.
- Appuyez sur le déclencheur à mi-course tout en regardant à travers le viseur. La bague se déplace automatiquement pour faire la mise au point.

- En cas de modèles Sony et Pentax, si la bague de mise au point est mise en position MF alors que l'appareil photo est en mode AF, la bague tourne comme si elle était en mode AF. L'objectif et/ou l'appareil photo peuvent être endommagés si l'on tourne la bague à ce moment. Aussi, ne tournez pas en forçant la bague de mise au point lorsqu'elle est en mode AF. La rotation manuelle de la bague de mise au point lorsque l'appareil est en mode AF peut endommager l'objectif et/ou le boîtier de l'appareil photo.
- L'échelle des distances (27) est fournie à titre indicatif. La mise au point réelle peut légèrement différer de la distance indiquée sur l'indicateur des distances focales.

#### MISE AU POINT (Mode Manuel) (Voir Fig. 23)

##### ■ Modèles Nikon et Canon

- Tournez simplement la bague de mise au point vers l'arrière pour la mettre en position MF.
- Tournez la bague de mise au point manuellement, tout en regardant dans le viseur, jusqu'à ce que l'image dans le viseur soit nette.

##### ■ Modèles Sony et Pentax (272E)

- Commutez le sélecteur AF/MF de l'appareil photo sur le mode MF, puis faites glisser la bague de mise au point pour la mettre en position MF.
- Tournez la bague de mise au point manuellement, tout en regardant dans le viseur, jusqu'à ce que l'image dans le viseur soit nette.

- Avant de la rotation de la bague de mise au point, veillez à ce que l'appareil est en mode MF. La rotation manuelle de la bague de mise au point lorsque l'appareil est en mode AF peut endommager l'objectif et/ou le boîtier de l'appareil photo.
- Note sur l'emploi avec un Nikon F-501 (N2020) : A l'emploi de cet objectif sur un Nikon F-501, utilisez à la fois les sélecteurs sur le boîtier et sur l'objectif pour sélectionner MF ou AF.
- Lorsque la bague de mise au point est en position AF, elle tourne librement mais aucun réglage n'est possible.

- Si vous utilisez le mode MF sur un appareil photo à autofocus, tournez la bague de mise au point tout en tenant le déclencheur à demi enfoncé. L'indicateur de test de mise au point s'allume lorsque le sujet est net.
- Le B01 utilise un mécanisme de mise au point interne, c'est pourquoi l'objectif ne se déploie pas (il ne s'allonge pas à l'avant de l'appareil) même lors de prises de vue en macro : ceci permet de gagner en stabilité pendant la mise au point.
- La bague de mise au point va jusqu'au-delà de la position infini (∞) pour permettre une mise au point correcte jusqu'à l'infini dans de nombreuses situations. Lors de la mise au point manuelle, assurez-vous que le sujet à l'infini est net dans le viseur.
- S'assurer qu'un sujet situé à l'infini apparaît avec netteté dans l'oculaire de visée. Une certaine tolérance est admise pour un réglage à l'infini afin de permettre une mise au point correcte pour une grande variété de conditions de prise de vue.

#### OUVERTURE ET MODE AE (Voir Figs. 41 & 51)

■ **Choix de la valeur d’ouverture f- avec un appareil Nikon (272E), Canon ou Sony**
Choisissez la valeur d’ouverture du diaphragme f- à l’aide du réglage d’ouverture sur le boîtier en fonction du mode de prise de vue choisi.

##### ■ Choix de l’ouverture f- avec un appareil Nikon (B01) ou Pentax (272E)

Selon le mode photo, il est possible de régler l’ouverture soit par la bague d’ouverture de l’objectif soit sur le châssis de l’appareil.

- Réglage de l’ouverture par la bague d’ouverture de l’objectif**
Réglez la bague d’ouverture de manière à ce qu’elle se trouve sur le plus petit f-stop d’un appareil Nikon et sur le repère A d’un Pentax, puis ajustez le f-stop souhaité à l’aide de l’indicateur.

- Réglage de l’ouverture sur l’appareil**

Réglez la bague d’ouverture de manière à ce qu’elle se trouve sur le plus petit f-stop d’un appareil Nikon et sur le repère A d’un Pentax, puis ajustez le f-stop souhaité à l’aide de l’indicateur sur le châssis de l’appareil.

- L’ouverture d’un objectif varie en fonction du réglage du foyer. Ces appareils photographiques sont capables de reconnaître les différentes ouvertures d’objectifs et de régler automatiquement l’exposition.
- Pour plus de détails, veuillez consulter le Manuel d’instructions de votre appareil photographique.

#### INSTALLER LE PARASOLEIL (Voir Figs. 11, 61, 71 & 81)

- Alignez le repère (●) du parasoleil avec celui de l’objectif (●). Placez le parasoleil sur la monture à baïonnette. (61 - 61)
- Faites tourner le parasoleil dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’au clic de verrouillage. (61 - 62) Le repère (○) du parasoleil se trouve sur le dessus lorsqu’il est correctement installé. (71 - 81)

##### ■ Ranger le parasoleil sur l’objectif (Voir Fig. 81)

- Détachez et retournez le parasoleil. Alignez ensuite le repère (○) du parasoleil avec le repère (●) de l’objectif. Placez le parasoleil sur la monture à baïonnette. (81 - a1)
- Faites tourner le parasoleil dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’au clic de verrouillage. Le repère (●) du parasoleil se trouve sur le dessus lorsqu’il est correctement rangé. (81 - b1)

#### Utilisation du limiteur de mise au point (272E) (Voir Fig. 91)

Lorsque le bouton limiteur de mise au point est réglé sur "LIMIT", l'appareil peut être mise au point automatiquement plus rapidement dans cette plage.

##### ■ Pour la plage d’un gros plan maximum à l’infini

Régler le bouton limiteur de mise au point sur "FULL".

##### ■ Pour des gros plans (0,29m à 0,4m environ)

Régler l'échelle des distances à un point entre 0,29 m et 0,4 m, ensuite régler le bouton limiteur de mise au point sur "LIMIT".

##### ■ Pour prendre des photos normales (0,45m à l’infini)

Régler l'échelle des distances à un point entre 0,45m et l'infini (∞), ensuite régler le bouton limiteur de mise au point sur "LIMIT".

- Lorsque vous faites des gros plans avec la bague de mise au point réglée entre 0,40 m et 0,45 m environ, le bouton de limite de mise au point ne peut être régié sur LIMIT : ceci est dû au mécanisme de l'appareil.

#### SUPPORT DE TREPIED (B01) (Voir Figs. 101 & 111)

B01 est équipé d’un collier de trépied. Fixer l'appareil photo au trépied à l'aide du collier de trépied lors de l'utilisation du trépied.

#### ■Modification de la position de l'appareil photo

##### ● Placement de l'appareil photo en position verticale

- Desserrer la vis de fixation du collier de trépied en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre. (Fig. 101, opération 1)
- Faire tourner l'appareil photo en se servant de l’objectif comme axe et aligner l’indicateur de collier de trépied et l’indicateur vertical sur le collier de trépied. (Fig. 101, opération 2)
- Serrer la vis de fixation du collier de trépied et bloquer l'appareil photo en position verticale. (Fig. 101, opération 1)

##### ● Placement de l'appareil photo en position horizontale

- Desserrer la vis de fixation du collier de trépied en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre. (Fig. 101, étape 1)
- Faire tourner l'appareil photo en se servant de l’objectif comme axe et aligner l’indicateur de collier de trépied et l’indicateur horizontal sur le collier de trépied. (Fig. 101, opération 2)
- Serrer la vis de fixation du collier de trépied et bloquer l'appareil photo en position horizontale. (Fig. 101, opération 1)

#### ■ Fixation et retrait du collier de trépied

##### ● Retrait du collier de trépied

- Tourner la vis de fixation sur le collier de trépied dans le sens inverse des aiguilles d’une montre. (Fig. 111, opération 1)
- Le collier de trépied est desserré et peut alors se détacher de l'objectif. (Fig. 111, opération 2)

##### ● Fixation du collier de trépied

- Desserrer la vis de fixation du collier de trépied et le fixer au barillet de l'objectif. (Fig. 111, opération 1)
- Serrer la vis de fixation du collier de trépied et tourner la vis de fixation dans le sens des aiguilles d’une montre pour le fixer fermement. (Fig. 111, opération 2)

- Faire attention de ne pas laisser tomber l'appareil et/ou l'objectif lors du transport ou du retrait du collier de trépied.
- Transporter l'objectif avec précaution s'il est monté sur le trépied.

#### CONTRÔLE D’EFFET DE FILTRE (FEC) (B01)

Le modèle B01 intègre un mécanisme qui vous permet de tourner le filtre avec la protection installée.

La rotation de la bague (41 Bague de contrôle d’effet de filtre), qui est proche des fixations du filtre, déclenche la rotation du filtre vous permettant d’ajuster les effets du filtre PL.

- La bague de contrôle d’effet de filtre tourne dans le sens opposé à celui du filtre. Lorsque vous faites tourner la bague de contrôle d’effet de filtre dans le sens des aiguilles d’une montre, le filtre tourne dans le sens contraire des aiguilles d’une montre.
- L’angle de rotation de la bague de contrôle d’effet de filtre est différent de celui du filtre. Pour tourner le filtre PL dans une position précise utilisant le repère comme référence, enlevez la protection et tournez le filtre en gardant un œil sur le repère.

- Vous pouvez changer l’effet en tournant les filtres à effet spéciaux PL et non PL comme un filtre de flou ou à étoile.

#### A PROPOS DE LA MACROPHOTOGRAPHIE (Voir Fig. 121)

De l’infini (∞) à la zone macro, vous pouvez utiliser l’autofocus (AF) ou la mise au point manuelle (MF).

L'échelle de mise au point et le rapport d’agrandissement étant montrés côte à côte, vous avez une idée générale de l’agrandissement lorsque vous prenez une photo.

	272E	B01
Distance minimale de mise au point	0,29 m	0,47 m
Rapport de grossissement maximal	1:1	
Rapport d'agrandissement	1:10 - 1:1	

- Pour la corrélation entre la distance de mise au point et le rapport d’agrandissement, veuillez consulter le graphique séparé.

#### TAUX D’EXPOSITION (Voir Fig. 121)

Lorsque l’objectif est déplacé vers l’extérieur pour augmenter le taux d’agrandissement des prises de vues en gros plan, la luminosité effective du film diminue et la valeur F effective change. Pour la photographie avec exposition automatique utilisant la fonction TTL de l’appareil, l’appareil corrige automatiquement cette valeur F effective modifiée. Lors de la prise de vue avec photométrie utilisant un indicateur d’exposition externe ou lors de l’utilisation d’un flash externe, l’exposition doit toutefois être corrigée pour cette diminution de luminosité selon le taux d’agrandissement. Pour les détails sur la correction, se référer au tableau du taux d’agrandissement d’exposition.

#### PROFONDEUR DE CHAMP (Voir Fig. 131)

Si votre appareil dispose d’un bouton de profondeur de champ ou de fermeture du diaphragme, vous pourrez apprécier directement la profondeur de champ dans l’oculaire de visée. Pour plus de détails, consultez le Manuel d’instructions de votre appareil photographique.

#### PHOTOGRAPHIE INFRAROUGE

Veillez noter qu’il n’existe pas d’échelle d’infrarouges pour les modèles figurant dans ce Manuel du propriétaire et qu’il n’est donc pratiquement pas possible d’utiliser une pellicule infrarouge noir et blanc avec ces objectifs.

#### PRÉCAUTIONS À LA PRISE DE VUE

- La conception des objectifs 272E et B01 tient compte des diverses caractéristiques des appareils photo reflex numériques. Cependant du fait de la configuration de ces appareils, même lorsque la mise au point en mode AF se fait conformément aux caractéristiques techniques, le point focal peut, lors de prises de vues en auto focus et sous certaines conditions, se trouver un petit peu au-delà ou en deçà du point optimum.
- Ne pas utiliser le cache-objectif lors de l’utilisation du flash intégré de l’appareil. Aussi, lors de la prise de vues en gros plan, l’unité objectif risque de cacher la lumière du flash même si le cache-objectif n’est pas utilisé, créant des dégradées sur la partie inférieure de l’image. Ainsi, il est conseillé d’utiliser un flash spécial à montage externe pour la photographie au flash. Se référer également à la section du mode d’emploi de votre appareil concernant l’utilisation du flash intégré.
- Lors de l’utilisation de cet objectif avec l’un de nos convertisseurs télé, employer la mise au point manuelle. Lorsqu'un convertisseur télé est utilisé avec l'objectif macro, la mise au point automatique peut, selon la distance focale, ne pas fonctionner convenablement : ceci est dû au mécanisme de l'appareil. Pour obtenir les meilleurs résultats, utiliser un convertisseur télé Tamron avec un objectif Tamron. Les convertisseurs télé fabriqués par d'autres marques peuvent ne pas s'adapter correctement et/ou entraîner un mauvais fonctionnement. Lorsqu'un convertisseur télé est installé sur l'objectif, la bague de mise au point semble plus difficile à tourner : ceci est tout à fait normal.
- Pour utiliser l'objectif en macro, il est recommandé de monter l'appareil sur un trépied afin d'éviter qu'il ne soit soumis à des secousses. Il peut être également utile d'utiliser une pellicule rapide (ISO 400 ou plus) avec un temps d'exposition très bref pour réduire l'effet de mouvements éventuels de l'appareil.
- Lorsque l'appareil et/ou l'objectif sont en mode AF, ne cherchez pas à tourner la bague de mise au point en la forçant, vous risquez d'endommager l'objectif et/ou l'appareil.
- Certains modèles d'appareils donnent des valeurs approchées des ouvertures maximale et minimale des objectifs. Il s'agit là d'une caractéristique propre à la conception de l'appareil et non d'une erreur.

#### POUR UNE UTILISATION PROLONGÉE SANS PROBLÈMES

- Évitez de toucher la surface des lentilles. Pour enlever une poussière, servez-vous d’un chiffon optique ou soufflez sur la surface de la lentille. Entre deux utilisations, protégez toujours votre objectif avec son bouchon.
- Utilisez un chiffon optique ou un chiffon doux avec une goutte de solution de nettoyage optique pour enlever les empreintes de doigts ou les taches à la surface de l’objectif. Frottez en suivant un mouvement concentrique depuis le centre jusqu’au bord. N'utilisez un chiffon siliconé que pour nettoyer le barillet de l'objectif.
- Les optiques sont très sensibles aux moisissures. Nettoyez votre objectif après une utilisation à proximité de l'eau ou dans un endroit humide. Conservez vos objectifs dans un endroit propre, frais et sec. Si vous les conservez dans un étui, placez-y un produit desséchant vendu dans le commerce, un silicagel par exemple, que vous renouvellez de temps en temps. Si une moisissure se forme sur votre objectif, adressez-vous à un atelier ou un commerçant de matériel photographique.
- Ne touchez pas les anneaux de contact entre objectif et boîtier, car des saletés ou des taches risqueraient de détériorer le contact entre ces éléments.
- Si vous utilisez votre matériel photographique [boîtier(s) et objectif(s)] dans un milieu sujet à de fortes variations de température, veillez à placer temporairement votre matériel dans une sacoche ou un sac en plastique pour lui éviter toute variation brusque de température et d'éventuelles défaillances.